

D O D A T O K č. 04202/2015-PNZ -P40197/11.02
k nájomnej zmluve č. PNZ P40197/11.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Jozef Guman - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo Mlynica

sídlo: Mlynica 78, 059 91 Mlynica

štatutárny orgán: Ing. Ľudovít Dorko – predseda družstva

bankové spojenie: VUB, a.s.

IBAN: SK61 0200 0000 0000 0191 2562

IČO: 00199761

IČ DPH : SK2020512769

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, oddiel: Dr., vložka číslo: 2/P
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015. Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov **63,5200 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **55,2226 ha**

Prenájom od SPF celkom **8,2974 ha**
z toho : **SR - SPF** **2,2653 ha**
NV - SPF **6,0321 ha**

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo		stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF		2,2653	0,0000	2,2653
NV-SPF		7,2060	-1,1739	6,0321
SPF celkom		9,4713	-1,1739	8,2974
Známy vlastník		54,0487	+1,1739	55,2226
Prenajatá výmera spolu		63,5200	0,0000	63,5200

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2015 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenejatých pozemkov v správe SPF: **8,2974 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **3,7075 ha**
ostatné plochy
TTP **4,4556 ha**
zastavané plochy a nádvoría **0,1343 ha**

Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške **61,36 €**

Splátka nájomného splatná k 30.09.2015 bola uhradená 10.09.2015 v sume 71,- €. Preplatok nájomného za rok 2015 v sume 9,64 bude vrátený do 60 dní od účinnosti dodatku.

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VI. Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VII. bod 2 Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:

Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Jozef Guman
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Ing. Ľudovít Dorko
predseda družstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Jozef Guman
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

Obec: Lesíček

Okres: Prešov

Kat. územie: Lesíček

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 04202/2015-PNZ -P40197/11.02

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
348/1	1 4644	2	E	0	1	1 4644.00	186.61	1460.31	1646.92
349/1	3536	7	E	0	1	3536.00	604.18	780.41	1384.59
354	4601	13	E	0	1	4601.00	529.36	442.43	971.79
355	1 7457	14	E	0	1	1 7457.00	5949.08	1247.64	7196.72
356	8515	2	E	0	1	8515.00	0.00	807.87	807.87
358	10 9300	2	E	0	1	10 9300.00	2013.55	9505.43	1 1518.98
362	5 2464	7	E	0	1	5 2464.00	0.00	5041.43	5041.43
363	1 9696	2	E	0	1	1 9696.00	0.00	1673.13	1673.13
364	1 1587	14	E	0	1	1 1587.00	0.00	1068.02	1068.02
366	5 5450	2	E	0	1	5 5450.00	0.00	7359.29	7359.29
369	7623	2	E	0	1	7623.00	0.00	496.94	496.94
370	4222	13	E	0	1	4222.00	0.00	226.72	226.72
371/1	4 0029	7	E	0	1	4 0029.00	3877.46	2541.89	6419.35
372	2 0783	2	E	0	1	2 0783.00	0.00	1793.98	1793.98
373	1 8852	7	E	0	1	1 8852.00	0.00	2371.60	2371.60
376/1	1 1230	7	E	0	1	1 1230.00	0.00	2174.24	2174.24
377/1	2 5686	2	E	0	1	2 5686.00	0.00	1154.94	1154.94
378/1	1 7170	7	E	0	1	1 7170.00	0.00	802.13	802.13
379/1	8 8862	2	E	0	1	8 8862.00	0.00	1 0011.42	1 0011.42
379/3	1 0123	2	E	0	1	1 0123.00	0.00	611.68	611.68
380	1 5013	7	E	0	1	1 5013.00	0.00	1501.70	1501.70
381	1784	13	E	0	1	1784.00	22.88	121.83	144.71
382	2 0813	7	E	0	1	2 0813.00	3763.26	3198.83	6962.09
383	5879	7	E	0	1	5879.00	0.00	342.04	342.04
384/1	4 3942	7	E	0	1	4 3942.00	5706.97	3584.26	9291.23

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Lesíček

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	36 0682	10	2200	3 4875	3 7075
trvalý trávny porast	22 8928	10	1 3952	2 2339	3 6291
zastavaná plocha a nádvorie	1 0607	3	552	791	1343
ostatná plocha	2 9044	2	5949	2316	8265
Spolu: 4	62 9261	25	2 2653	6 0321	8 2974

Celkom za nájomnú zmluvu: 04202/2015-PNZ -P40197/11.02

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	36 0682	10	2200	3 4875	3 7075
trvalý trávny porast	22 8928	10	1 3952	2 2339	3 6291
zastavaná plocha a nádvorie	1 0607	3	552	791	1343
ostatná plocha	2 9044	2	5949	2316	8265
Spolu: 4	62 9261	25	2 2653	6 0321	8 2974

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2015 Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 04202/2015-PNZ -P40197/11.02

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Lesíček	a	op	504.9592	0.22	3.4875	111.09	1761.05	2.200	41.1871
Lesíček	a	ttp	185.6635	1.9901	2.4655	369.49	457.75	2.200	18.1993
spolu				2.2101	5.953	480.58	2218.80		59.3864

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Lesíček	a	zp	399.9270	0.0552	0.0791	22.08	31.63	3.667	1.9696
spolu				0.0552	0.0791	22.08	31.63		1.9696

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	8.1631	2699.38	59.3864
zastavaná plocha	0.1343	53.71	1.9696
spolu	8.2974	2753.09	61.36

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorí a pozemky v rámci hospodárskych dvorov